

Dati tecnici	Technical Data	Données techniques	Datos Técnicos	Technische Daten		
Piastra riscaldante	Heater plate	Plaque de chauffe	Espejo de soldadura	Schweißheizungsplatte	mm.	275x300
Larghezza max. profilo (90°)	Max profil width (90°)	Largeur maxi du profil (90°)	Ancho máx del perfil (90°)	Max Breite des Profils (90°)	mm.	160
Altezza max. profilo	Maximum profile height	Hauteur maximum du profil	Alto máximo del perfil	Höchsthöhe des Profils	mm.	230
Altezza min. profilo	Minimum. profile height	Hauteur minimum du profil	Alto mínimo del perfil	Mindesthöhe des Profils	mm.	40
Angolo di saldatura	Welding angle setting	Plage de réglage des angles	Regulación des angulos	Lötungswinkel		90°
Regolazione coltelli di saldatura	Weld bead restriction knives adjustment	Limitation cordon de soudure	Limitación cordón de soldadura	Einstellung der Begrenzmesser	mm.	0,2 – 2,0
Lunghezza minima di saldatura	Minimum welding length	Longueur minimum de soudage	Ancho mínimo de soldadura	Mindestlänge der Schweißung	mm.	340
Lunghezza massima di saldatura	Maximum welding length	Longueur maximum de soudage	Ancho máximo de soldadura	Höchstlänge der Schweißung	mm.	2960
Controllo temperatura piastra saldante	Heater plate temperatur control range	Contrôle température plaque de chauffe	Regulación de temperatura espejo de soldadura	Regelung der temperatur der Schweißplatte	°C	150° - 300°
Controllo tempo di fusione	Melting time control range	Contrôle temps de chauffe	Regulación para tiempo de calefacción	Regelung der Aufösezeit	s.	0 – 60
Controllo tempo d saldatura	Welding time control range	Contrôle temps de soudage	Regulación para tiempo de soldadura	Regelung der Lötungszeit	s.	0 – 60
Tensione	Power supply	Voltage	Voltaje	Spannung	V.	400
Frequenza	Frequency	Fréquence	Frecuencia	Frequenz	Hz.	50 - 60
Potenza Elettrica Assorbita	Power output	Puissance utile	Potencia desarrollada	Leistung	kw	4
Pressione d'esercizio	Compressed air supply	Raccord air comprimé	Conexion aire comprimido	Druckluftanschluß	bar	6 – 8
Consumo aria per ciclo	Air consumption per cycle	Consumation air par cycle	Consumo de aire por ciclo	Luftverbrauch je Arbeitstakt	l.	50

Dimensioni	Overall dimensions	Dimensions	Dimenciones	Abmessungen		
Lunghezza	Length	Longueur	Largo	Länge	mm.	± 3750
Larghezza	Width	Largeur	Ancho	Breite	mm.	± 780
Altezza	Height	Hauteur	Alto	Höhe	mm.	± 1640
Peso	Weight	Poids	Peso	Gewicht	kg.	± 800




Saldatrice Doppia testa
Double Head Welding Machine
Soudeuse Double Tête
Soldadora Doble Cabeza
Doppelkopf Schweißmaschine

MK-2 - A

Saldatrice per profili in PVC, a due teste.	Double head welding machine for PVC profiles.	Soudeuse à deux têtes pour profilés en PVC .	Soldadora de doble cabezal para soldar perfiles en PVC.	Doppelkopfschweißmaschine für PVC Profile.
Regolazione dell'angolo di saldatura compresa tra 45° e 180°, sulla testa mobile	Adjustable stop enabling the welding of all angles from 45° to 180° on mobile head	Régulation de l'angle de soudage comprise entre 45° et 180°, sur la tête mobile	Topes regulables de forma continua para soldar angulos entre 45° y 180° sobre cabeza movil.	Einstellungen des Lötungswinkels zwischen 45° und 180° auf beweglichen Kopf
Estremamente versatile e con facile accesso alle parti che necessitano di controlli e regolazioni.	For extremely easy use, control and adjustments and for friendly application.	Extrêmement versatile et avec facile accès aux parties qui nécessitent des contrôles et réglages.	Extremadamente versatil y con facil acceso a las partes que necesitan controles y ajustes.	Von höchster Bequemlichkeit zur Anwendung, Steuerung und Regelung.
Ciclo di lavorazione completamente automatico, gestito elettronicamente mediante PLC.	Fully automatic work cycle electronically managed by PLC.	Cycle du travail complètement automatique, géré électroniquement par PLC.	Ciclo de trabajo completamente automatico, controlado por PLC.	Voll automatischer Verarbeitungszyklus, elektronisch über PLC.



Tutti i movimenti traslatori della macchina avvengono con pattini a ricircolo di sfere su guide lineari di precisione.	All shifting motions are on ball recirculating slidesways.	Tous les mouvements de translation de la machine sont faits par blocs de glissement à billes sur glissières de précision	Todos desplazamientos se hacen sobre guías perfiladas y de patines de recirculación de bolas.	Alle Verschiebungen erfolgen auf Linearführungen.
Bloccaggio pneumatico della testa mobile con rilascio automatico a fine ciclo.	Pneumatic fixing of the mobile head with automatic release at working cycle end.	Blocage pneumatique de la tête mobile avec relâchement automatique à la fin du cycle.	Bloqueo neumático de la cabeza móvil y desbloqueo automático al final del ciclo.	Pneumatische Spannung des beweglichen Kopfes und automatische Entspannung am Zyklusende.
Cotelli limitatori del cordolo di saldatura riscaldati e regolabili per un'ottima esecuzione di saldatura per profili standard e con rivestimento acrilico.	Heated weld-bead restriction knives, adjustable for perfect welding of standard and acrylic coated profiles.	Couteaux limiteurs chauffés et réglables pour une excellente exécution de soudage pour profilés standard et avec revêtement acrylique.	Cuchillas calentadas para cordón de soldadura regulables para soldar perfiles estandard y acrílico.	Geheizte und regulierbare Stahlmesser zur Begrenzung der Lötungsnaht, zur optimalen Ausführung der Lötung von Standard- und von Akrylprofilen.
Regolazione controllata del tempo di fusione, per una ottimale saldatura secondo la sezione del profilo.	Controlled adjustment of the melting time for perfect welding according to the profile section.	Réglage contrôlé du temps de fusion, pour un excellent soudage selon la section du profilé.	Regulación controlada del tiempo de fusión, para una soldadura optimal según la sección del perfil.	Kontrollierte Regulierung der Auflöszeit, zur optimalen Schweißung je nach Querschnitt des Profils.
Pressori di bloccaggio operanti a bassa pressione per la massima sicurezza dell'operatore.	Low pressure blocking devices providing maximum safety for the operator.	Presseurs de blocage opérants à basse pression pour la sécurité max. de l'opérateur.	Prensos de bloqueo en baja presión por la seguridad de l'operador.	Niederluftdruckspanner zur maximalen Sicherheit des Bedieners.
Le contro sagome di saldatura sono di facile e veloce sostituzione.	Easy and quick changing of the profile back fences.	Les contre-gabarits de soudage sont de facile et rapide remplacement.	La sustitución de las contraformas de soldadura se hace de manera facil y rápida.	Leichte und schnelle Ersetzung der Lötungsschablonen.
La macchina è completa di bracci di supporto profilo e protezioni delle teste saldanti	The machine is equipped with support arms and with guards mounted on the welding heads.	La machine est complète de bras de support profilé et de protections sur les têtes de soudage	La maquina esta equipada de brazos de apoyo y tambien de protección alrededor de las cabezas de soldadura.	Die Maschine ist komplett mit Profilunterstützungsarmen und mit Schutzvorrichtung der Schweißköpfe ausgestattet.
Progettazione conforme alla direttiva macchine secondo le direttive CEE.	Designed in accordance with the EEC rules	Projet selon les normes CEE.	Proyecto y realización en conformidad a la directiva CEE	Die Maschine entspricht den EG Vorschriften.